

December 22, 2020

Dear Jordan Families and Caregivers,

Our wish for district families and caregivers is to find moments of joy and relaxation over the winter break. So families can plan accordingly over break, this communication will provide 1) a calendar link for the "rolling start" dates and 2) "no school" dates for previously scheduled professional development and learning model teacher transition days.

Last week, Governor Walz announced a change in the state's [Safe Learning Plan](#) to allow a phased-in return of **elementary students** to in-person learning at school, beginning no sooner than January 18.

This "rolling start" will prioritize in-person learning for our youngest students. Moreover, "grade bands" of no more than three grade levels can be introduced into a building in a two week time period. Because of the many parameters around the guidance, January's calendar will change to allow for the rolling start model and transition dates for staff.

*REMINDER: All students will remain in Distance Learning from Monday, January 4 through Friday, January 8

IMPORTANT CALENDAR SPECIFICS BY GRADE LEVEL BANDS:

- **Grades K-2**
 - Monday, January 11 - Wednesday, January 13: Distance Learning
 - Thursday, January 14: NO SCHOOL (teacher transition day)
 - Friday, January 15: NO SCHOOL (teacher transition day)
 - Monday, January 18: NO SCHOOL (scheduled professional development)
 - **Tuesday, January 19: First Day of On-site Learning**
 - Wednesday, January 20 - Thursday, January 21: On-site Learning
 - Friday, January 22: NO SCHOOL (scheduled professional development)
 - Monday, January 25 and on: On-site Learning

- **Grades 3-4**
 - Monday, January 11 - Wednesday, January 13: Distance Learning
 - Thursday, January 14: NO SCHOOL (teacher transition day)
 - Friday, January 15: NO SCHOOL (teacher transition day)
 - Monday, January 18: NO SCHOOL (scheduled professional development)
 - Tuesday, January 19 - Thursday, January 21: Distance Learning
 - Friday, January 22: NO SCHOOL (scheduled professional development)
 - Monday, January 25 - Friday, January 29: Distance Learning
 - **Monday, February 1: First Day of On-site Learning**

- Tuesday, February 2 and on: On-site Learning
- **Grades 5-6**
 - Monday, January 11 - Wednesday, January 13: Distance Learning
 - Thursday, January 14: NO SCHOOL (teacher transition day)
 - Friday, January 15: NO SCHOOL (teacher transition day)
 - Monday, January 18: NO SCHOOL (scheduled professional development)
 - **Tuesday, January 19: First Day of On-site Learning**
 - Wednesday, January 20 - Thursday, January 21: On-site Learning
 - Friday, January 22: NO SCHOOL (scheduled professional development)
 - Monday, January 25 and on: On-site Learning
- **Grades 7-12**
 - Monday, January 11 - Thursday, January 14: Distance Learning
 - Friday, January 15: NO SCHOOL (teacher transition day)
 - Monday, January 18: NO SCHOOL (scheduled professional development)
 - Tuesday, January 19 - Wednesday, January 20: Distance Learning
 - Thursday, January 21: NO SCHOOL (teacher transition day)
 - Friday, January 22: NO SCHOOL (scheduled professional development)
 - **Monday, January 25 and on: First Day of Hybrid Model of ABABC**
 - Monday, January 25 (Group A on-site) / (Group B distance learning)
 - Tuesday, January 26 (Group A distance learning) / (Group B on-site)
 - Friday (C days), will again serve as asynchronous distance learning with some students on-site to support specific needs.

These important calendar dates can also be found on a one-page [weekly at-a-glance calendar](#) as well as on the website district calendar.

Preschool will continue to follow the original district schedule with classes resuming on-site Monday, January 4, 2021. Please note, as previously scheduled on the ELS Calendar, there will be no preschool classes the week of January 18 - 22 to allow for preschool planning and conferences.

Jordan Virtual Academy (JVA) will remain virtual through semester two. However, to allow for teacher transition and planning time, there will be no JVA on the scheduled teacher professional development or transition days.

- Grades K-6: NO JVA classes on January 14, 15, 18, and 22.
- Grades 7-12: NO JVA Classes on January 15, 18, 21, and 22

As students return to the on-site learning, COVID-19 mitigation strategies will remain in place:

- Protect yourself and others by wearing a face covering.
- Wash your hands often with soap and water.
- Cover your cough and sneeze.
- Avoid touching your face with unwashed hands.

- Keep your student home if they are sick. Be alert for symptoms, which can include cough, shortness of breath, fever, headache, chills, muscle pain, and loss of taste or smell.
- Follow the MDH Decision Tree found on our [Health and Safety Protocol website](#) when assessing symptoms.
- Frequently clean all commonly touched surfaces (e.g., telephones, doorknobs, countertops, etc.).
- Visit the [Protecting Yourself and Your Family](#) page of the MDH website to learn more.

We look forward to the on-site return of our students! Thank you for your continued support during this time of transition.

Sincerely,

Ranae Case Evenson
Superintendent of Schools

22 de diciembre de 2020

Estimadas familias y cuidadores de Jordan:

Nuestro deseo para las familias y cuidadores del distrito es encontrar momentos de alegría y relajación durante las vacaciones de invierno. Para que las familias puedan planificar en consecuencia durante las vacaciones, esta comunicación proporcionará 1) un enlace de calendario para las fechas de "inicio continuo" y 2) fechas de "no clases" para los días de transición de maestros del modelo de aprendizaje y desarrollo profesional previamente programados.

La semana pasada, el Gobernador Walz anunció un cambio en el del estado [Plan de Aprendizaje Seguro](#) para permitir un regreso gradual de **los estudiantes primaria** al aprendizaje en persona en la escuela, comenzando no antes del 18 de enero.

Este "comienzo continuo" dará prioridad al aprendizaje en persona. para nuestros alumnos más jóvenes. Además, se pueden introducir "bandas de grado" de no más de tres niveles de grado en un edificio en un período de dos semanas. Debido a los muchos parámetros en torno a la guía, el calendario de enero cambiará para permitir el modelo de inicio continuo y las fechas de transición para el personal.

* RECORDATORIO: Todos los estudiantes permanecerán en Educación a Distancia desde el lunes 4 de enero hasta el viernes 8 de enero.

CALENDARIO IMPORTANTE ESPECÍFICOS POR BANDAS DE NIVEL DE GRADO:

- **Grados K-2**
 - Lunes 11 de enero - Miércoles 13 de enero: Aprendizaje a distancia

- Jueves 14 de enero: NO HAY CLASES (día de transición de maestros)
 - Viernes 15 de enero: NO HAY CLASES (día de transición de maestros)
 - Lunes, 18 de enero: NO HAY CLASES (desarrollo profesional programado)
 - **Martes 19 de enero: Primer día de aprendizaje en el sitio**
 - Miércoles 20 de enero - Jueves 21 de enero: Aprendizaje en el sitio
 - Viernes 22 de enero: NO HAY CLASES (desarrollo profesional programado)
 - Lunes 25 de enero en adelante: Aprendizaje en el sitio
- **Grados 3-4**
 - Lunes 11 de enero - Miércoles 13 de enero: Aprendizaje a distancia
 - Jueves 14 de enero: NO HAY CLASES (día de transición de maestros)
 - Viernes 15 de enero: NO HAY CLASES (día de transición de maestros)
 - Lunes 18 de enero: NO HAY CLASES (desarrollo profesional programado)
 - Martes 19 de enero - Jueves, 21 de enero: Aprendizaje a distancia
 - Viernes 22 de enero: NO HAY CLASES (desarrollo profesional programado)
 - Lunes 25 de enero - Viernes, 29 de enero: Aprendizaje a distancia
 - **Lunes febrero 1: Primer día de Aprendizaje en el lugar**
 - Martes 2 de febrero en adelante: Aprendizaje en el lugar
- **Grados 5-6**
 - Lunes 11 de enero - Miércoles, 13 de enero: Aprendizaje a distancia
 - Jueves 14 de enero: NO HAY CLASES (día de transición de maestros)
 - Viernes 15 de enero: NO HAY CLASES (día de transición de maestros)
 - Lunes 18 de enero: NO HAY CLASES (desarrollo profesional programado)
 - **Martes 19 de enero: Primer día de aprendizaje en el sitio**
 - Miércoles 20 de enero - Jueves 21 de enero: Aprendizaje en el sitio
 - Viernes 22 de enero: NO HAY CLASES (desarrollo profesional programado)
 - Lunes 25 de enero y en adelante: Aprendizaje en el lugar
- **Grados 7-12**
 - Lunes 11 de enero - Jueves, 14 de enero: Aprendizaje a distancia
 - Viernes 15 de enero: NO HAY CLASES (día de transición de maestros)
 - Lunes 18 de enero: NO ESCUELA (desarrollo profesional programado)
 - Martes 19 de enero - miércoles 20 de enero: Aprendizaje a distancia
 - Jueves 21 de enero: NO HAY CLASES (día de transición de maestros)
 - Viernes 22 de enero: NO HAY CLASES (desarrollo profesional programado)
 - **Lunes 25 de enero en adelante: Primero Día del modelo híbrido de ABABC**
 - Lunes enero 25 (Grupo A presencial) / (Grupo B aprendizaje a distancia)
 - Martes 26 de enero (Grupo A aprendizaje a distancia) / (Grupo B presencial)
 - Viernes (C día), volverá a servir como aprendizaje asincrónico a distancia con algunos estudiantes en -sitio para apoyar necesidades específicas.

Estas importantes fechas del calendario también se pueden encontrar en una página [calendario semanal de un vistazo de](#) así como en el calendario del distrito del sitio web.

El preescolar continuará siguiendo el horario original del distrito y las clases se reanudarán en el lugar el lunes 4 de enero de 2021. Tenga en cuenta que, como se programó anteriormente en el calendario de ELS, no habrá clases preescolares la semana del 18 al 22 de enero para permitir el preescolar. planificación y conferencias.

Jordan Virtual Academy (JVA) seguirá siendo virtual durante el segundo semestre. Sin embargo, para permitir la transición de los maestros y el tiempo de planificación, no habrá JVA en los días de transición o desarrollo profesional de maestros programados.

- Grados K-6: NO hay clases de JVA el 14, 15, 18 y 22.
- de enero Grados 7-12: NO hay clases de JVA el 15, 18, 21 y 22 de enero

A medida que los estudiantes regresan al aprendizaje en el lugar, COVID-19 Las estrategias de mitigación se mantendrán en su lugar:

- Protéjase y proteja a los demás con una cubierta facial.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón.
- Cúbrase al toser y estornudar.
- Evite tocarse la cara con las manos sin lavar.
- Mantenga a su estudiante en casa si está enfermo. Esté alerta a los síntomas, que pueden incluir tos, dificultad para respirar, fiebre, dolor de cabeza, escalofríos, dolor muscular y pérdida del gusto u olfato.
- Siga el árbol de decisiones de MDH que se encuentra en nuestro [sitio web del Protocolo de salud y seguridad](#) al evaluar los síntomas.
- Limpie con frecuencia todas las superficies que se tocan comúnmente (por ejemplo, teléfonos, perillas de puertas, mostradores, etc.).
- Visita el [Protéjase y proteja a su familia](#) en el sitio web del MDH para obtener más información.

¡Esperamos el regreso de nuestros estudiantes al lugar! Gracias por su continuo apoyo durante este tiempo de transición.

Atentamente,

Ranae Case Evenson
Superintendente de escuelas

22 декабря 2020 г.

Уважаемые иорданские

семьи и опекуны! Мы желаем районным семьям и опекунам найти моменты радости и расслабления во время зимних каникул. Таким образом, семьи могут соответствующим образом планировать перерыв, это сообщение предоставит 1) календарную ссылку для дат «скользящего старта» и 2) даты «без школы» для ранее запланированных дней смены учителей по модели профессионального

развития и обучения.

На прошлой неделе губернатор Уолц объявил об изменении штата, [Плане безопасного обучения](#) чтобы обеспечить поэтапное возвращение **учащихся начальной школы** к очному обучению в школе, начиная не ранее 18 января. В

этом «скользящем старте» будет отдан приоритет очному обучению. для наших самых юных студентов. Более того, за двухнедельный период в здании могут быть введены «классы» не более чем для трех классов. Из-за множества параметров, связанных с руководством, календарь на январь изменится, чтобы учесть скользящую модель начала и даты перехода для персонала.

* НАПОМИНАНИЕ: все студенты будут продолжать дистанционное обучение с понедельника, 4 января, по пятницу, 8 января.

ВАЖНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КАЛЕНДАРЯ ПО УРОВНЯМ УРОВНЯ:

● **Классы K-2**

- Понедельник, 11 января - среда, 13 января: Дистанционное обучение
- Четверг, 14 января: БЕЗ ШКОЛЫ (день перехода учителя)
- Пятница, 15 января: ШКОЛА НЕТ (день перехода учителя)
- Понедельник, 18 января: БЕЗ ШКОЛЫ (плановое профессиональное развитие)
- **Вторник, 19 января: Первый день обучения на месте**
- Среда, 20 января - четверг, 21 января: обучение на месте
- Пятница, 22 января: БЕЗ ШКОЛЫ (плановое повышение квалификации)
- Понедельник, 25 января и далее: обучение на месте,

● **3-4 классы**

- Понедельник, 11 января - среда, 13 января: Дистанционное обучение
- Четверг, 14 января: БЕЗ ШКОЛЫ (день перехода учителя)
- Пятница, 15 января: БЕЗ ШКОЛЫ (день перехода учителя)
- Понедельник, 18 января: НЕТ ШКОЛЫ (плановое повышение квалификации)
- Вторник, 19 января - четверг, 21 января: Дистанционное обучение
- Пятница, 22 января: НЕТ ШКОЛЫ (плановое повышение квалификации)
- Понедельник, 25 января - пятница, 29 января: Дистанционное обучение
- **Понедельник, февраль 1: Первый день Обучение на месте**
- Вторник, 2 февраля и далее: Обучение на месте

● **5-6 классы**

- Понедельник, 11 января - среда, 13 января: Дистанционное обучение
- Четверг, 14 января: НЕТ ШКОЛЫ (переходный день учителя)
- Пятница, 15 января: НЕТ ШКОЛЫ (день перехода учителя)
- Понедельник, 18 января: БЕЗ ШКОЛЫ (плановое повышение квалификации)
- **Вторник, 19 января: Первый день обучения наместе**
- рабочемСреда, 20 января - четверг, 21 января: Обучение на месте
- Пятница, 22 января: ЗАПРЕТ В ШКОЛУ (плановое повышение

- квалификации)
 - Понедельник, 25 января и далее: Обучение на месте с
- **7 по 12 классы**
 - Понедельник, 11 января - четверг, 14 января: Дистанционное обучение
 - Пятница, 15 января: НЕТ ШКОЛЫ (переходный день учителя)
 - Понедельник, 18 января: НЕТ ШКОЛА (плановое повышение квалификации)
 - Вторник, 19 января - среда, 20 января: Дистанционное обучение
 - Четверг, 21 января: БЕЗ ШКОЛЫ (переходный день учителя)
 - Пятница, 22 января: БЕЗ ШКОЛЫ (плановое повышение квалификации)
 - **Понедельник, 25 января и: первое День гибридной модели АВАВС**
 - Понедельник, январь 25 (Группа А на месте) / (Дистанционное обучение группы В)
 - Вторник, 26 января (Дистанционное обучение группы А) / (Группа В на месте)
 - Пятница (дни С), снова будет асинхронным дистанционным обучением с некоторыми учащимися -сайт для поддержки конкретных потребностей.

Эти важные календарные даты также можно найти в кратком на одной странице. [еженедельном календаре](#) а также на сайте районного календаря.

Дошкольное учреждение будет продолжать следовать первоначальному графику школьного округа, и занятия возобновятся на месте в понедельник, 4 января 2021 г. Обратите внимание, что, как и было ранее запланировано в календаре ELS, в неделю с 18 по 22 января дошкольные классы не будут проводиться, чтобы можно было посещать дошкольные учреждения. планирование и конференции.

Jordan Virtual Academy (JVA) останется виртуальной в течение второго семестра. Однако, чтобы учесть время перехода учителя и планирование, JVA не будет проводиться в запланированные дни повышения квалификации учителей или переходные дни.

- Классы K-6: НЕТ уроков JVA 14, 15, 18 и 22
- января. 7-12 классы: НЕТ уроков JVA 15, 18, 21 и 22 января.

Когда ученики возвращаются к обучению на месте, COVID-19 стратегии смягчения последствий останутся в силе:

- Защитите себя и других, надев маску для лица.
- Часто мойте руки водой с мылом.
- Прикрывайте рот кашлем и чихайте.
- Не прикасайтесь к лицу немытыми руками.
- Оставьте своего ученика дома, если он заболит. Обратите внимание на симптомы, которые могут включать кашель, одышку, лихорадку, головную боль, озноб, мышечную боль и потерю вкуса или запаха.
- следуйте дереву решений MDH, которое можно найти на нашем [веб-сайте](#) [Протокола здоровья и безопасности](#) При оценке симптомов.

- Часто очищайте все поверхности, к которым часто прикасаются (например, телефоны, дверные ручки, столешницы и т. Д.).
- Посетить [НаЗащита себя и своей семьи](#) странице «веб-сайта MDH вы можете узнать больше.

Мы с нетерпением ждем возвращения наших студентов! Спасибо за вашу постоянную поддержку в этот переходный период.

С уважением,

Ранаэ Кейс Эвенсон,
руководитель школы.